Kiwiplan **From Order Entry through Shipping, Kiwiplan provides the Total Solution** **Volume 23**

KIWIPLAN EUROPE CONTINUES TO EXPAND
Details on page 6

WHY DO CUSTOMERS INSIST ON KIWIPLAN?
See fold-out inside

CUSTOMER-SPECIFIC SOLUTION LEADS TO NEW KIWIPLAN PRODUCT FOR U.S. MARKET
Details on page 2

EXCITING KIWIPLAN TRAINING NEWS
Details on page 8

Para português, página 3

TROMBINI TRIUMPHS WITH KIWIPLAN

Facing today's global challenges in manufacturing head on, Trombini Embalagens' corrugating plant in Farroupilha, Brazil recently completed installation of Kiwiplan's complete suite of fully automated software systems including corrugator scheduling, plant floor scheduling and data collection as well as paper and finished goods inventory systems.

"When we were shopping for a software vendor, Kiwiplan consistently came to the top of our list. Their sophisticated knowledge of the industry and their ability and expertise in providing and implementing leading-edge technology solutions are key reasons they were our number one choice," comments **Edesel Schulz**, industrial manager.

Trombini is the largest manufacturer of corrugated boxes in southern Brazil, through its industrial units located in Curitiba and Farroupilha. These plants are equipped with state-of-the-art equipment and the highest levels of technical qualification. The company aims to deliver rapid, high-quality services to the market throughout Brazil.

BUSINESS AND CUSTOMER BENEFITS

Edesel remarks, "Since implementing Kiwiplan's Total Solution at Farroupilha, we have achieved major improvements. Specifically, the plant has become highly organized and our procedures are clear. Most importantly, by leveraging the technology, we've integrated and aligned production, shipping, customer service/sales, and the other critical areas. We've been able to restructure our organization and manufacturing tasks to improve on our already excellent on-time delivery record—this is critical to our customers."

Roberto Teixeira, Sales Manager for Goettsch Brasil Ltda (Kiwiplan marketing representatives in Brazil), remarks, "These improvements are exciting news for Trombini. I've truly enjoyed watching them advance so significantly. Their improvements coincide with those achieved by plants throughout the world that are using Kiwiplan's products and, as a result, are achieving significantly improved productivity through planning and scheduling, improved uptime, reduced waste, and increased throughput, among others."

"The quality, depth, detail, and accuracy of information the system provides is excellent," continues Edesel. "Without a doubt, Kiwiplan is allowing us to respond more quickly to order and production changes throughout the plant. Although we aren't yet tapping the full potential of the information provided, through Kiwiplan's ongoing support, training, and consulting services, we're continuing to improve the procedures to do so."

STRONGER CUSTOMER RELATIONSHIPS

Edesel says, "Today's global trend is for companies not to use warehouses and storage areas. Therefore, every order becomes an emergency order. The customer needs it right away. The Kiwiplan system is helping us meet our target to supply products when customers request them; these orders no longer are an 'emergency' but are orders that are managed with ease and consistency. Having the right information in the right place at the right time enables us to deliver products to our customers when they need it. Customers trust us because we can deliver what we promise. Additionally, we save on the costs associated with not carrying unnecessary inventory."

continues on page 3

INSIDE KiwiNews

Customer-specific Solutions Leads to New Product For Kiwiplan ..... Page 2
Celebrating Five-year Anniversaries ..... Page 4
Kiwiplan Europe's 2003 User Group ..... Page 4
Kiwiplan Europe Wins Orders ..... Page 5
ACCCSA Costa Rica 2003 ..... Page 6
Kiwiplan Europe Continues to Expand ..... Page 6
Kiwiplan Welcomes New Employees ..... Page 7
Kiwiplan Sponsoring Hole ..... Page 8
Exciting Training News ..... Page 8

continued from page 1

THE TRIPLE PLAY

"Through the collaborative efforts of Trombini, Kiwiplan and their Brazilian office in Jundiaí headed by **Luis Pedroso**, and Goettsch Brasil, all requirements in terms of the project timing, installation, and implementation have been met in less than a year without breaking the budget," notes **Roberto**.

"Kiwiplan and Goettsch were fortunate to have a customer like Trombini who is committed to learning and using the software to the maximum advantage," comments Roberto. "Powerful software such as Kiwiplan's that offers full automation and an ability to gain in production throughput requires a major cultural shift beyond the old 'business as usual.' Trombini not only accepted change but embraced it. The combination has been spectacular, as I have watched the plant perform better and better. With the sophisticated, multi-module software and everything fully operational in Brazilian Portuguese, what we did together was quite an achievement."

Edesel concurs, "Everyone involved in the project was really committed. We understood and respected the contribution each party brought to the table. None of us allowed distance, language, or cultural differences to get in the way—we all had the same vision and set the same goals. We are proof positive of a true partnership. Trombini is definitely a different, more competitive company now that we have Kiwiplan."

TROMBINI TRIUNFA COM KIWIPLAN

Encarando os desafios globais da atualidade das lideranças de fabricação, a unidade de chapas e ondulados da Trombini Embalagens em Farroupilha, RS, Brasil, recentemente completou a instalação do conjunto completo de sistemas para completa automatização, incluindo programação de onduladeira, programação de piso de fábrica e coleta de dados bem como dos sistemas de estoque de papel e produtos finalizados.

"Quando estávamos procurando um fabricante de software, Kiwiplan vinha insistentemente em primeiro lugar de nossa lista. Seu conhecimento sofisticado da indústria e sua capacidade e perícia em fornecer e implementar soluções com tecnologia de ponta são as razões-chave pelas quais foi nossa escolha prioritária", comenta Edesel, Schulz, gerente industrial.

Trombini é o maior fabricante de caixas de papelão ondulado no sul do Brasil, com suas unidades industriais localizadas em Curitiba, PR e Farroupilha, RS. Estas fábricas estão equipadas com equipamento de nível de "estado-de-arte" e os mais altos níveis de qualificação técnica. Seu objetivo: a entrega rápida de produtos de alta qualidade através do mercado brasileiro.

BENEFÍCIOS AO CLIENTE E BENEFÍCIOS EMPRESARIAIS

Edesel destaca: "Desde que implementamos o sistema de Solução Total, da Kiwiplan, em Farroupilha, temos atingido aprimoramentos de grande importância". Especificamente a fábrica se tornou altamente organizada e nossos procedimentos são nítidos. De maior importância ainda, ao nivelarmos a tecnologia conseguimos integrar e alinhar a produção, expedição, vendas e serviços ao cliente, bem como outras áreas críticas.

Temos sido capazes de reestruturar nossas tarefas de organização e fabricação para incrementar nosso já excelente registro em entrega on-line – isto é algo crítico para nossos clientes.

Roberto Teixeira, Gerente de Vendas da Goettsch Brasil Ltda (representação de marketing da Kiwiplan no Brasil), destaca: "Estas melhorias são informações animadoras para Trombini. Foi um grande prazer observá-los avançar tão significativamente. Seus aprimoramentos são os mesmos alcançados por outras empresas através do mundo que estão usando os produtos da Kiwiplan, e que como resultado têm atingido significativa melhora de produtividade mediante planejamento e programação, tempo útil incrementado, redução de refugo e aumento de velocidade de produção das máquinas, entre outros".

"A qualidade, profundidade, detalhamento e exatidão de informação que o sistema provê é excelente", continua Edesel. "Sem dúvida, o sistema Kiwiplan nos está permitindo responder mais rapidamente a mudanças no pedido e na produção através de toda a fábrica. Embora não estejamos ainda esgotando o pleno potencial da informação disponibilizada, continuamos no processo de melhoria dos procedimentos neste sentido, através do suporte contínuo, treinamento e serviços consultoriais da Kiwiplan."

RELACIONAMENTO MAIS SÓLIDO COM O CLIENTE

Edesel diz "A tendência do momento é que as empresas não estejam utilizando depósitos e áreas de armazenagem. Portanto, cada pedido se torna um pedido urgente. O cliente precisa dele de imediato. O sistema Kiwiplan está nos ajudando a cumprir nossa meta de fornecer produtos quando os clientes os requisitam; estes pedidos não são mais processados em um "clima de emergência", mas sim gerenciados com naturalidade e consistência. Ter a informação certa no lugar certo e na hora certa nos capacita a entregar produtos aos nossos clientes quando precisam deles. Os clientes confiam em nós uma vez que podemos entregar o que prometemos. Adicionalmente, economizamos nos custos associados com manutenção de estoque desnecessário."

A TRIPLA JOGADA

"Através dos empenhos colaborativos da Trombini, da Kiwiplan (com seus escritórios locais no Brazil sob a direção de Luis Pedroso) e da Goettsch Brasil, todas as exigências em termos de cronometragem, instalação e implementação têm sido cumpridas em menos de um ano, sem ultrapassar o orçamento", observa Roberto.

"Kiwiplan e Goettsch foram bem-sucedidos em ter um cliente como Trombini, que é comprometido com a assimilação e uso do software em nível de vantagens máximas", comenta Roberto. "Um software poderoso tal como o da Kiwiplan que propicia completa automação e uma capacidade de ganho na velocidade e forma de produção exige uma mudança de cultura em nível primordial que vai além do costumeiro 'negociar como sempre se negocia'. A Trombini não só aceitou as mudanças como também as adotou. A combinação tem sido espetacular, à medida que tenho observado a fábrica num desempenho cada vez melhor. Com este software multimodular e sofisticado, totalmente operacional no idioma português do Brazil, é evidente que o que fizemos juntos é uma grande realização."

Edesel concorda: " Todos os envolvidos no projeto estavam realmente comprometidos. Viemos a entender e respeitar a contribuição que cada parte trouxe ao projeto. Nenhum de nós permitiu que a distância, idioma, ou diferenças culturais interferissem no curso do projeto – tivemos todos a mesma visão e fixamos os mesmos alvos. Somos prova positiva de uma verdadeira parceria. A Trombini é agora uma empresa definitivamente diferente e mais competitiva, agora que temos conosco Kiwiplan."